

 Генеральная  
Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/50/736  
8 November 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
Пункт 112b повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ  
АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ  
ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ  
ЧЕЛОВЕКА  
И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 4	2
II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ 48/131 И 49/190 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ . . . . .	5 - 20	3
A. Усиление возможностей по оказанию помощи в проведении выборов и координации деятельности . . . . .	5 - 8	3
B. Координация с другими организациями . . . . .	9 - 15	4
C. Текущая деятельность . . . . .	16 - 20	5
III. ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ . . . . .	21 - 25	6
A. Крупные миссии Организации Объединенных Наций . . . . .	21 - 22	6
B. Оказание поддержки международным наблюдателям . . . . .	23	7
C. Техническая помощь и консультативные услуги . . . . .	24 - 25	7
IV. ЗАМЕТКИ В ОТНОШЕНИИ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ . . . . .	26 - 29	8
<u>Приложение. Удовлетворение просьб государств-членов по состоянию на 17 октября 1995 года . . . . .</u>	10	

95-34431.R 201195 211195

/ . . .

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен во исполнение обращенной к Генеральному секретарю просьбы Генеральной Ассамблеи представить на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении резолюций 48/131 от 20 декабря 1983 года и 49/190 от 23 декабря 1994 года, в частности о состоянии рассмотрения поступающих от государств-членов просьб об оказании помощи в проведении выборов и о контроле за выборами, а также о его усилиях по укреплению поддержки со стороны Организации процесса демократизации в государствах-членах.

2. Информация, представленная в настоящем докладе, касается трех вопросов первостепенной значимости, каковыми являются: а) осуществление резолюций 48/131 и 49/190 Генеральной Ассамблеи; б) краткое рассмотрение опыта Организации Объединенных Наций, накопленного в деле оказания помощи в проведении выборов за прошедший год; и с) соображения относительно будущей деятельности. Более конкретная и подробная информация о состоянии рассмотрения просьб и пострановой обзор деятельности в связи с оказанием помощи в деле проведения выборов за прошедший год представлены в приложении к докладу.

3. В поступающих просьбах об оказании помощи в проведении выборов явственно обнаруживается ряд новых тенденций. Потребности в крупных миссиях по контролю за выборами, таких, как миссия по контролю за выборами в Никарагуа 1989 года, сокращаются. В то же время возрастает спрос на помощь в проведении выборов, имеющую не столь широкие и более экономичные формы, в частности на техническую помощь и обеспечение координации действий международных наблюдателей и оказание им поддержки. В рамках международных усилий происходит перенос акцента с кратковременной значимости происходящего в день выборов на более долгосрочную перспективу развития и укрепления институтов и процедур выборов. В этой связи предпринимаются дополнительные усилия по упрочению сотрудничества с другими международными правительственными и неправительственными организациями; цель – способствовать принятию более всеобъемлющих и отвечающих конкретным запросам ответных мер в связи с просьбами об оказании помощи в проведении выборов.

4. Помощь в проведении выборов предоставляется лишь на основании официальной просьбы соответствующего правительства. По получении такой просьбы Отдел по оказанию помощи в проведении выборов в составе Департамента по политическим вопросам выносит координатору рекомендации относительно принятия наиболее подходящих мер. Все просьбы подвергаются серьезному рассмотрению; однако в некоторых случаях рекомендация Отдела относительно участия Организации Объединенных Наций может быть отрицательной, в частности, если считается, что вклад Организации может быть лишь чисто символическим, если сроки на подготовку выборов являются чересчур сжатыми или если условия их проведения не могут быть приемлемыми. Как я указывал в предыдущих докладах, помощь Организации Объединенных Наций в проведении выборов должна в конечном итоге носить ограниченный характер и предоставляться в тех случаях, когда в дополнение к национальным возможностям требуется внешняя краткосрочная поддержка. Цель помощи в проведении выборов заключается в том, чтобы помочь правительствам как можно скорее реализовать в полной мере собственный потенциал.

/ . . .

## II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ 48/131 И 49/190 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

### А. Усиление возможностей по оказанию помощи в проведении выборов и координация деятельности

5. В июле 1995 года ответственность за управление деятельностью Отдела по оказанию помощи в проведении выборов (ОПВ) была переложена с Департамента операций по поддержанию мира обратно на Департамент по политическим вопросам. Это решение было принято с учетом ожидаемого сокращения числа крупных миссий по поддержанию мира, имеющих связанный с проведением выборов компонент. В течение прошедшего года единственной миссией с таким компонентом была миссия в Гаити. С учетом опыта последнего времени деятельность Отдела будет все более ориентироваться на проведение большого числа не связанных с поддержанием мира менее крупных миссий по оказанию помощи в проведении выборов.

6. Исходя из этого, Генеральный секретарь назначил новым координатором по вопросам осуществления мероприятий Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Маррака Гулдинга. Отныне все просьбы должны направляться г-ну Гулдингу. Как и в прошлом, координатор, при технической поддержке Отдела по оказанию помощи в проведении выборов, будет представлять Генеральному секретарю рекомендации относительно наиболее адекватных ответных мер Организации Объединенных Наций в связи с просьбами об оказании помощи в проведении выборов.

7. Различные подразделения системы Организации Объединенных Наций продолжали эффективно взаимодействовать в осуществлении мероприятий по оказанию помощи в проведении выборов. Среди основных партнеров – Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению (ДПРУО) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), особенно ее Отдел по вопросам совершенствования руководства и управления. От координаторов-резидентов и представителей ПРООН нередко поступает исключительно важная справочная информация, они обеспечивают поддержку усилий по оказанию помощи в проведении выборов, а также играют решающую роль в изыскании необходимых средств для финансирования таких проектов. Преданность делу и высокое профессиональное мастерство продемонстрировали в составе различных миссий Добровольцы Организации Объединенных Наций; это ценный источник кадров для укомплектования будущих миссий по оказанию помощи в проведении выборов. Важные консультативные услуги в своей сфере компетенции по-прежнему предоставляет Центр по правам человека Организации Объединенных Наций.

8. В моем докладе, представленном в ноябре 1994 года (A/49/675 и Corr.1), я высказал ряд соображений относительно планов систематического изучения и использования опыта предыдущих миссий. Некоторые из моих предложений – особенно в отношении поддержания тесных контактов с выездными миссиями – уже реализованы. Выполнение же других, в частности относительно подготовки руководящих принципов деятельности миссий и технических руководств, затягивается. В значительной мере это обусловлено тем, что в первую очередь приходится заниматься просьбами государств-членов об оказании помощи. Поскольку трудно предсказать время, когда поступит просьба или просьбы, рабочая нагрузка Отдела подвергается постоянным корректировкам по мере поступления новых просьб об оказании помощи. Подготовка руководящих принципов и руководств, а также организация предлагаемых практикумов для консультантов по проведению выборов становятся задачами второстепенного значения, которые должны решаться в периоды, когда спрос на приоритетные мероприятия спадает. В 1995 году в условиях повышенной рабочей нагрузки, вызванной командированием двух сотрудников Отдела по оказанию помощи в проведении выборов в Гаити и осуществлением других выездных миссий, почти не было времени

на реализацию долгосрочных проектов. Хочется надеяться, что в 1996 году это положение удастся исправить.

#### В. Координация с другими организациями

9. Координация деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов с деятельностью других организаций по-прежнему осуществлялась эффективно и имела благоприятные результаты как для принимающих правительства, так и для самих организаций, предоставляющих эту помощь. За прошедший год особый прогресс был достигнут в укреплении механизмов сотрудничества с региональными организациями. Накопленный в последнее время опыт сотрудничества с двумя организациями – Организацией американских государств (ОАГ) в Гаити и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Армении – продемонстрировал позитивные результаты такого сотрудничества для запрашивающего правительства, оказывающих помощь организаций и соответствующих доноров. Имеется надежда, что такое сотрудничество с этими и другими организациями будет и далее развиваться в рамках будущих миссий.

10. На протяжении прошлого года в Гаити Организация Объединенных Наций и ОАГ совместно занимались предоставлением помощи в проведении выборов, разделив между собой обязанности: проведение избирательного процесса и обеспечение международного наблюдения, соответственно. По просьбе правительства Гаити Организация Объединенных Наций сформировала Группу по оказанию помощи в проведении выборов, чтобы помочь Временному совету по выборам создать необходимую инфраструктуру для проведения парламентских и местных выборов. Международная гражданская миссия в Гаити (МГМГ), представляющая собой совместную операцию Организации Объединенных Наций и ОАГ, вела наблюдение за наиболее важными аспектами избирательной кампании, связанными с правами человека, в частности осуществлением свободы слова и объединений. ОАГ приняла на себя обязанности по организации работы и размещению международных наблюдателей за выборами, при этом наблюдатели набирались преимущественно из числа сотрудников ОАГ. Одновременно МГМГ предоставила дополнительных наблюдателей в поддержку усилий ОАГ по наблюдению за июньскими парламентскими и местными выборами и за дополнительными выборами, состоявшимися в августе. Такое разделение труда имело смысл с экономической и практической точек зрения и позволяло каждой из организаций сосредоточить усилия на планировании и осуществлении задач миссии в одной конкретной области. Более подробная информация представлена в докладе Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) (S/1995/305).

11. Недавние выборы в Армении предоставили Организации Объединенных Наций и ОБСЕ возможность впервые объединить свои усилия по созданию совместного секретариата для обеспечения координации действий и поддержки деятельности международных наблюдателей. Секретариат был создан в начале мая; в июне прибыли первые наблюдатели. Представители обеих организаций сотрудничали по всем аспектам деятельности миссии, включая размещение наблюдателей и координацию технической помощи, предоставлявшейся избирательной комиссии. Предварительные и окончательные заявления о процессе выборов были также подготовлены совместно.

12. На основе успеха миссии Организации Объединенных Наций/ОБСЕ в Армении в настоящее время ведется работа по организации по просьбе азербайджанского правительства аналогичной миссии для обеспечения координации действий и поддержки усилий международных наблюдателей, прибывающих в связи с проводимыми в ноябре общегосударственными выборами. Эта форма помощи Организации Объединенных Наций в проведении выборов, впервые использованная в Эфиопии в 1992 году, доказала свою высокую эффективность и экономичность. За период с 1992 года она

принесла хорошие результаты при проведении выборов в таких странах, как Лесото, Малави, Нигер и, в настоящее время, в Объединенной Республике Танзании. Такой метод оказания помощи в проведении выборов получает все большее признание.

13. В период с 28 по 30 апреля 1995 года в Кейптауне, Южная Африка, состоялось совещание редакционного комитета по разработке проекта устава Африканской ассоциации сотрудников по административному обеспечению выборов, посвященное подготовке к началу ее работы. Создание этой ассоциации явилось одним из результатов проведенного в ноябре 1994 года Африканского коллоквиума по административному обеспечению выборов (A/49/675, приложение II). Совещание в Кейптауне предоставило его участникам возможность рассмотреть и принять устав Ассоциации и разработать план и программу действий по поощрению процесса демократизации в Африке.

14. Генеральный секретарь приветствовал создание в феврале 1995 года международного Института по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов (ИДЕА) – базирующейся в Стокгольме межправительственной организации. Четырьмя основными областями деятельности Института являются: а) создание базы данных и предоставление информационных услуг; б) научно-исследовательская деятельность; с) разработка и пропаганда руководящих принципов; и д) предоставление услуг по созданию потенциала и консультативных услуг. ИДЕА обещает стать ценным новым международным партнером в деле изучения вопросов и предоставления помощи в проведении выборов и демократизации.

15. Отдел по вопросам оказания помощи в проведении выборов совместно с ИДЕА выступили спонсорами совещания "за круглым столом" по вопросам международного наблюдения за выборами, состоявшегося в Стокгольме 10-12 октября 1995 года. Это совещание дало небольшой группе ведущих специалистов по проведению выборов возможность: а) изучить опыт последнего времени по наблюдению за выборами и оценить реальную значимость присутствия на выборах международных наблюдателей; б) стимулировать дискуссию по важнейшим вопросам и содействовать обсуждению возможных стандартов и руководящих принципов наблюдения за выборами; и с) изучить возможности усиления координации деятельности между делегациями наблюдателей и организациями-спонсорами. Доклад о работе этого совещания "за круглым столом" в настоящее время находится в стадии доработки.

#### С. Текущая деятельность

16. В соответствии с резолюцией A/46/137 от 17 декабря 1991 года Отдел по оказанию помощи в проведении выборов продолжает вести и пополнять реестр экспертов по проведению выборов. Ежегодно в Отдел поступает порядка 250 анкет потенциальных кандидатов на включение в этот реестр. В настоящее время, как указывается в прошлогоднем докладе (A/49/675, приложение II), в него входят эксперты по широкому кругу вопросов, касающихся выборов. Отделом предпринимаются усилия по компьютеризации реестра для повышения эффективности его ведения и использования.

17. По состоянию на 23 октября 1995 года общий объем средств на счету Целевого фонда Организации Объединенных Наций для наблюдения за проведением выборов составлял 1 479 509 долл. США. С момента создания Фонда в 1992 году взносы поступили от таких стран, как Австрия, Канада, Дания, Исландия, Ирландия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Южная Африка, Швеция, Швейцария и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

18. В настоящее время Отдел по оказанию помощи в проведении выборов планирует выпустить ряд справочных технических публикаций по таким конкретным вопросам, как порядок составления бюджета выборов, альтернативные избирательные системы, разработка удостоверения личности избирателя, процедуры подсчета бюллетеней и определение границ избирательных округов и избирательных участков. Каждая публикация будет просмотрена двумя-тремя экспертами по освещаемым в ней вопросам. Целью выпуска этих документов является обеспечение авторитетной и доступной справочной информации для должностных лиц национальных учреждений, занимающихся вопросами проведения выборов. Наличие такой информации будет способствовать успешному осуществлению их деятельности и сокращению потребностей в услугах внешних консультантов.

19. Отдел по оказанию помощи в проведении выборов также приступает к подготовке ряда справочных пособий по планированию и осуществлению конкретных видов помощи в проведении выборов. Первое такое пособие будет посвящено вопросам обеспечения координации и поддержки деятельности международных наблюдателей. На основе материалов, использовавшихся в ходе предыдущих миссий по проведению выборов, будут подготовлены стандартизованные анкеты и другие материалы, необходимые для наблюдателей.

20. Помимо упомянутых выше публикаций технического характера, Отдел совместно с Департаментом общественной информации занимается в настоящее время подготовкой очередной брошюры из справочной серии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов. Эта брошюра будет опубликована в начале 1996 года. Отдел продолжает регулярно выпускать ежемесячный бюллетень, озаглавленный "Деятельность системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов". Этот бюллетень составляет основу шестимесячного и более всеобъемлющего ежегодного доклада, посвященных деятельности системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов.

### III. ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### A. Крупные миссии Организации Объединенных Наций

21. Единственной крупной миссией по проведению выборов в прошедшем году была миссия в Гаити, осуществлявшаяся в рамках более масштабной Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ). Как указывалось выше, в соответствии с соглашением, заключенным Организацией Объединенных Наций и ОАГ, на Организации Объединенных Наций лежала ответственность за оказание Временному совету по выборам технических и консультативных услуг. ОАГ отвечала за организацию международного наблюдения за выборами. Во исполнение своего мандата в рамках МООНГ Организация Объединенных Наций учредила Группу по оказанию помощи в проведении выборов в составе 17 человек, призванную оказать Комиссии содействие в подготовке и проведении 25 июня 1995 года парламентских выборов и выборов в местные органы власти, а также дополнительных выборов, намеченных на 13 августа 1995 года. Дополнительные раунды выборов проводились 17 сентября и 8 октября 1995 года. Группа оказала содействие в проведении регистрации избирателей и решении ряда технических вопросов, например, касающихся самой процедуры голосования и приобретения необходимых материалов. Она также внесла существенный вклад в координацию усилий по финансовому и материально-техническому обеспечению выборов, а также в координацию поддержки, которую оказывали военный и полицейский компоненты и которая имела важное значение для успешного осуществления миссии.

22. Предполагается, что Группа пока останется в Гаити и будет помогать в деле проведения президентских выборов, намеченных на 17 декабря 1995 года, и, возможно, второго раунда

выборов в начале 1996 года. Дополнительная информация об этой миссии содержится в докладе Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1995/305).

В. Оказание поддержки международным наблюдателям

23. В период с 16 октября 1994 года по 17 октября 1995 года Отдел по оказанию помощи в проведении выборов организовал совместно с ОБСЕ миссию международных наблюдателей за проведением выборов в Армении, проходивших 5 и 19 июля 1995 года. Подробно эта миссия описана в пункте 11 выше. В Армению было направлено порядка 90 наблюдателей из 18 правительственный, межправительственных и неправительственных организаций. После обсуждения результатов проделанной работы наблюдатели выступили с заявлением по вопросам проведения избирательной кампании и выборов и подсчета голосов.

С. Техническая помощь и консультативные услуги

24. В течение года, прошедшего с 17 октября 1994 года, система Организации Объединенных Наций оказала техническую помощь или консультативные услуги 19 государствам-членам. В одних случаях одновременно оказывалось сразу несколько видов такой помощи; в других – помощь оказывалась в рамках отдельного целенаправленного проекта. В большинстве случаев по-прежнему запрашивается именно такая помощь, которая часто сочетается с другими ее формами, такими, как координация деятельности международных наблюдателей. Техническая помощь, как правило, не требует больших расходов и ориентирована на укрепление национальных потенциалов в этой области деятельности.

25. В прошедшем году в рамках оказания технической помощи и консультативных услуг государствам оказывались консультативные услуги по вопросам избирательных систем и методов разделения власти, а также помощь в проведении компьютеризации, материально-техническом обеспечении выборов, подготовке к регистрации избирателей и изготовлении удостоверений личности, анализе и корректировке законов о выборах и подготовке должностных лиц, ответственных за проведение выборов, и национальных наблюдателей. Технические консультативные услуги оказываются Отделом по оказанию помощи в проведении выборов, Департаментом по поддержке развития и управлению обеспечению, ПРООН и Центром по правам человека в зависимости от требующегося опыта и знания. ПРООН также ведет большую работу в плане обеспечения финансовой поддержки таким проектам.

**IV. ЗАМЕТКИ В ОТНОШЕНИИ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

26. Как указывается во введении к настоящему докладу, опыт последних лет свидетельствует о том, что необходимость крупномасштабных миссий по оказанию помощи в проведении выборов постепенно сокращается. Это явление, вероятно, отражает более общую эволюцию условий, в которых оказывается помощь в проведении выборов. Более широко этот вопрос освещается в моем докладе "Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочнению новых или возрожденных демократий" (A/50/332). В конце 80-х и начале 90-х годов многие правительства впервые столкнулись с проблемой проведения многопартийных выборов. В итоге таких выборов нередко происходили весьма существенные изменения в политических процессах, структурах и в составе их участников. На 1995 год многие правительства уже имели по крайней мере один опыт проведения таких выборов. В настоящее время их потребности в плане помощи, если такие имеются, являются более ограниченными, и они быстрее, чем в прошлом, поддаются определению. В результате возникает необходимость конкретных видов экспертной помощи, направленной на поддержку и укрепление потенциала,

которым располагает обращающееся за помощью правительство. Увеличение числа просьб об оказании такого вида помощи свидетельствует о том, что в деятельности по оказанию помощи в проведении выборов начинается новый этап "второго поколения" .

27. По мере того, как помочь в проведении выборов переходит от широкомасштабных миссий по проверке к небольшим и более экономным проектам оказания помощи, ее направленность на создание потенциала становится все более заметной. В связи с этим в настоящее время рассматривается вопрос об оказании таких форм помощи, которые бы "учитывали запросы клиента". Одной из таких форм может быть использование групп высококвалифицированных и известных экспертов для проведения обзора и объективной оценки существующих избирательных систем и процедур. Такая оценка могла бы проводиться на ранних этапах избирательного процесса, с тем чтобы в центре ее внимания находились бы законы о выборах и процедуры регистрации. Вторым вариантом может быть направление в страну в ходе последнего этапа избирательного процесса небольшой группы старших экспертов в целях проведения обзора, наблюдения и оценки материально-технической подготовки и процедур для выборов и подсчета голосов. Хотя эксперты могли бы способствовать укреплению доверия к избирательным системам, основное внимание в рамках проведения таких оценок будет направлено на то, чтобы оказывать правительствам и избирательным комиссиям консультативные услуги по упрощению, совершенствованию и укреплению имеющихся у них избирательных институтов и процедур. По моему мнению, этот подход был бы особенно полезным в применении к предстоящим плюралистским выборам "второго поколения" .

28. Как отмечается в моем прошлогоднем докладе (A/49/675 и Corr.1), Отдел по оказанию помощи в проведении выборов является важным источником информации, касающейся опыта проведения таких миссий, нынешней практики и технических консультаций. В целях обеспечения готовой справочной информации для тех, кто занимается планированием выборов или организацией будущих миссий по оказанию помощи в проведении выборов, планируется выпуск широкого диапазона технических справочных документов и пособий. Однако такие документы не имеют первостепенного значения в тех случаях, когда правительства обращаются с просьбой о помощи в проведении выборов или если с этой целью организуется широкомасштабная миссия. По имеющимся сведениям, на ближайший год не планируется никаких новых крупномасштабных миссий; это затишье дает возможность добиться существенного прогресса в подготовке запланированных документов.

29. Организация Объединенных Наций по-прежнему намерена делать все необходимое для оказания помощи в проведении выборов, которая в наибольшей степени отвечает потребностям государств-членов. И хотя в настоящее время существует несколько успешных подходов, которые можно было бы объединить и адаптировать для удовлетворения конкретных потребностей, следует надеяться, что помочь в проведении выборов во все большей степени будет осуществляться в рамках небольших вспомогательных проектов создания потенциала. Генеральный секретарь также намерен добиваться укрепления сотрудничества с другими межправительственными и неправительственными организациями, активно работающими в этой области. Гибкость подхода и координация усилий с другими организациями позволят эффективно реагировать на новые потребности, которые следует ожидать в будущем.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Удовлетворение просьб государств-членов по состоянию на 17 октября 1995 года

На основе информации, полученной на 23 октября 1995 года, ниже с разбивкой по странам перечислены мероприятия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов в период с 18 октября 1994 года по 17 октября 1995 года.

#### АЛЖИР

Просьба: 6 августа 1995 года правительство Алжира обратилось к Генеральному секретарю с просьбой направить наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за проведением президентских выборов, запланированных на ноябрь 1995 года.

Принятые меры: в сентябре 1995 года директор Отдела по оказанию помощи в проведении выборов и сотрудник Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности провели миссию по оценке потребностей. По ее итогам члены группы представили свои доклады. Организация Объединенных Наций планирует направить в ноябре 1995 года шесть наблюдателей для наблюдения за заключительным этапом избирательного процесса и представления Организации Объединенных Наций доклада о проведении выборов и их результатах.

#### АРМЕНИЯ

Просьба: 13 января 1995 года Генеральный секретарь получил письмо правительства Армении, в котором содержится просьба к Организации Объединенных Наций оказать содействие в координации деятельности международных наблюдателей и помочь национальным наблюдателям на предстоящих выборах.

Принятые меры: в конце февраля 1995 года в страну был направлен сотрудник Отдела по оказанию помощи в проведении выборов для оценки общего политического положения и возможностей для оказания поддержки со стороны Организации Объединенных Наций. Этот же сотрудник снова посетил страну в апреле 1995 года с целью учреждения с представителем ОБСЕ Объединенной группы по проведению совместной операции. Цель группы – координация и поддержка деятельности международных наблюдателей. В день выборов, 5 июля 1995 года, в рамках Совместной операции в различных районах страны было размещено более 90 наблюдателей за проведением выборов. Впоследствии Организация Объединенных Наций и ОБСЕ представили доклад. Второй этап выборов состоялся 19 июля 1995 года, а 2 августа Совместная операция ОБСЕ/Организации Объединенных Наций по наблюдению за проведением выборов в Армении опубликовала свой заключительный пресс-релиз. Затем был подготовлен полный доклад.

#### АЗЕРБАЙДЖАН

Просьба: в июне 1995 года правительство обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой направить миссию по определению потребностей в связи с намеченными на 12 ноября 1995 года выборами.

Принятые меры: в середине июня 1995 года сотрудник Отдела по оказанию помощи в проведении выборов и представитель ОБСЕ посетили страну для проведения миссии по оценке потребностей. В конце сентября 1995 года в страну был направлен консультант Организации Объединенных Наций для учреждения Совместной миссии наблюдателей ОБСЕ/Организации Объединенных Наций, а в октябре 1995 года к этой группе присоединился второй консультант.

БАНГЛАДЕШ

Просьба: в феврале 1995 года представитель-резидент ПРООН в Бангладеш информировал координационный центр по оказанию помощи в проведении выборов о просьбе правительства направить миссию по определению потребностей в контексте оказания помощи в проведении следующих всеобщих выборов.

Принятые меры: в марте 1995 года директор Отдела по оказанию помощи в проведении выборов посетил страну и подготовил доклад, содержащий рекомендации в отношении будущей помощи.

БЕНИН

Просьба: 6 марта 1995 года правительство Бенина через ПРООН обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой оказать содействие в координации деятельности международных наблюдателей, приглашенных в связи с проведением запланированных на 28 марта 1995 года выборов в законодательные органы.

Принятые меры: в связи с поздним уведомлением Секретариат Организации Объединенных Наций не смог предоставить запрошенную помощь, однако для координации деятельности международных наблюдателей за проведением выборов был учрежден координационный комитет, в состав которого вошли представители отделения ПРООН в Бенине, Агентства по культурному и техническому сотрудничеству (АКТС), Группы по изучению и исследованию вопросов демократии и экономического и социального развития в Африке (ГЕРДДЕС) и Национального демократического института международных отношений (НДИ).

БРАЗИЛИЯ

Просьба: в ноябре 1993 года Центральная избирательная комиссия обратилась с просьбой оказать техническую помощь в вопросах компьютеризации избирательной системы в Бразилии (см. A/49/675, приложение I).

Принятые меры: был учрежден проект ПРООН по оказанию технической помощи (BRA/93/035). В соответствии с положениями этого проекта в

сентябре 1995 года представитель-резидент в стране попросил направить в Бразилию миссию в составе 2-4 экспертов на срок от одной до двух недель для оказания избирательным органам консультативной помощи в приобретении электронной системы голосования.

ЧАД

Просьба: 3 января 1995 года правительство направило Генеральному секретарю просьбу об оказании содействия избирательному процессу в Чаде.

Принятые меры: в соответствии с положениями имеющегося проекта ПРООН (CHD/94/501) консультант провел в марте 1995 года миссию по оценке потребностей и подготовил соответствующий доклад. В сентябре 1995 года был подписан отдельный проект ПРООН по оказанию технической помощи (CHD/95/004), который будет осуществляться Управлением по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций. В рамках проекта Организация Объединенных Наций будет оказывать техническую, материальную и финансовую помощь избирательному процессу в Чаде.

КОНГО

Просьба: в марте 1995 года ПРООН сообщила в Отдел по оказанию помощи в проведении выборов о просьбе правительства Конго относительно участия международных наблюдателей в последнем этапе выборов в законодательные органы, намеченных на 9 апреля 1995 года.

Принятые меры: Организация Объединенных Наций информировала правительство о том, что в связи с поздним уведомлением она не сможет организовать эффективную миссию по наблюдению.

КОТ-Д'ИВУАР

Просьба: в апреле 1995 года правительство Кот-д'Ивуара обратилось к Генеральному секретарю с просьбой направить наблюдателей за проведением выборов, намеченных на последний квартал 1995 года.

Принятые меры: в июне 1995 года сотрудник Департамента по поддержке развития и управлению обеспечению и консультант провели миссию по оценке потребностей, цель которой состояла в выяснении положения в стране и возможностей участия Организации Объединенных Наций в проведении выборов. Впоследствии, в соответствии с положениями проекта ПРООН (IVC/95/001), осуществляемого Департаментом, консультант по проведению выборов посетил страну в начале сентября и провел ряд встреч с представителями сообщества доноров. Консультант снова посетил страну в конце сентября с целью координации деятельности международных наблюдателей в связи с намеченными на 22 октября 1995 года президентскими выборами. Однако из-за отказа оппозиционных партий участвовать в избирательном процессе многие страны решили не направлять своих наблюдателей. Консультант Организации Объединенных Наций будет оставаться в стране на протяжении всего процесса выборов, с тем чтобы представить Организации Объединенных Наций доклад о проведении и результатах выборов.

САЛЬВАДОР

Просьба: в начале 1995 года Верховный избирательный

трибунал обратился к Организации Объединенных Наций с просьбой принять участие в обсуждении реформ избирательной системы и во введении общенационального удостоверения личности.

Принятые меры: в феврале 1995 года, в соответствии с положениями проекта ПРООН (ELS/93/L04), в страну была направлена миссия во главе с директором Отдела по оказанию помощи в проведении выборов, в состав которой вошли сотрудник Департамента по операциям по поддержанию мира и три международных эксперта. Сразу же после миссии состоялся двухдневный форум по осуществлению рекомендуемых реформ. В работе форума приняли участие эксперт по проведению выборов из Никарагуа и три специалиста из Мексики, которые поделились опытом проведения реформы избирательной системы.

#### ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ

Просьба: в связи с осуществляемым Департаментом по поддержке

#### ГВИНЕЯ

развития и управленческому обеспечению проектом ПРООН по оказанию технической помощи (EQG/93/002) правительство обратилось с просьбой помочь в проведении переписи населения в этой стране. Кроме того, в августе 1995 года правительство попросило Организацию Объединенных Наций направить двух наблюдателей в связи с намеченными на 17 сентября 1995 года муниципальными выборами.

Принятые меры: в феврале 1995 года в страну был направлен эксперт по проведению переписей населения. Другие виды помощи включали финансирование набора, обучения и сотрудников, проводящих перепись, и оплату их путевых расходов и выделение средств на печатание удостоверений личности. Что касается просьбы о направлении наблюдателей Организации Объединенных Наций, то в дополнение к эксперту по проведению переписей был направлен эксперт по проведению выборов. Эти два эксперта вместе с другими международными наблюдателями следили за процессом голосования. Впоследствии был представлен соответствующий доклад.

#### ЭФИОПИЯ

Просьба: с согласия правительства Группа по проведению выборов, учрежденная международным сообществом доноров в феврале 1995 года для наблюдения за избирательным процессом, предшествующим общенациональным и региональным выборам, намеченным на 7 мая 1995 года, обратилась к ПРООН с просьбой оказать ей управленческую и материально-техническую поддержку.

Принятые меры: ПРООН оказала Группе поддержку в наблюдении за избирательным процессом.

#### ФИДЖИ

Просьба: в июле 1995 года председатель комиссии по пересмотру конституции Фиджи обратился к Организации Объединенных Наций с

просьбой помочь подыскать экспертов, специализирующихся на избирательных системах и формах "разделения власти" в многоэтнических обществах, и, возможно, оказать финансовую поддержку.

Принятые меры: Отдел по оказанию помощи в проведении выборов рекомендовал Комиссии несколько экспертов. Из их числа для подготовки документов было выбрано пять экспертов, причем их деятельность должна была финансироваться Организацией Объединенных Наций.

Соответствующие документы должны быть представлены Комиссии к декабрю 1995 года.

#### ГАБОН

Просьба: в мае 1995 года представитель-резидент ПРООН в стране сообщил Отделу по оказанию помощи в проведении выборов о просьбе правительства направить в страну миссию по оценке потребностей.

Принятые меры: в июле 1995 года сотрудник Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению и эксперт по проведению выборов провели такую миссию, а затем представили доклад о ее результатах. В настоящее время рассматриваются различные варианты дальнейшего участия.

#### ГАМБИЯ

Просьба: в апреле 1995 года правительство Гамбии обратилось к Генеральному секретарю с просьбой об оказании Организацией Объединенных Наций помощи в проведении выборов 1996 года.

Принятые меры: в мае 1995 года сотрудник Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению и эксперт по проведению выборов провели миссию по оценке потребностей и подготовили документ по проекту. В августе 1995 года в соответствии с положениями проекта ПРООН (GAM/95/005), который будут осуществляться Департаментом, Организация Объединенных Наций направила консультанта для оказания избирательным органам помощи в пересмотре существующего закона о выборах. Организация Объединенных Наций планирует также направить в октябре 1995 года двух консультантов для оказания избирательным органам технической помощи. Кроме того, для оказания помощи в учебной подготовке, материально-техническом обеспечении и компьютеризации будут привлечены три добровольца Организации Объединенных Наций.

#### ГВИНЕЯ

Просьба: в апреле 1995 года правительство Гвинеи обратилось к Генеральному секретарю с просьбой направить наблюдателей в связи с намеченными на 11 июня 1995 года выборами в законодательные органы.

Принятые меры: В июне 1995 года Организация Объединенных Наций направила сотрудника Департамента по политическим вопросам для наблюдения за завершением процесса выборов и подготовки внутреннего доклада.

ГАИТИ

Просьба: 30 сентября 1994 года Постоянный представитель Гаити при Организации Объединенных Наций направил Генеральному секретарю письмо с просьбой об оказании технической и оперативной помощи в ходе предстоящего процесса выборов (см. A/49/675, приложение I).

Принятые меры: В ноябре 1994 года группа по технической помощи, возглавляемая сотрудником Отдела по оказанию помощи в проведении выборов, была направлена в Гаити для оказания помощи избирательным органам в организации процесса выборов. МООНГ также укомплектовала штаты небольшого компонента по проведению выборов. В феврале 1995 года для оказания финансовой помощи в процессе выборов был создан Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи Гаити в проведении выборов. Первый тур выборов в законодательные органы состоялся 25 июня 1995 года, однако в связи с многочисленными проблемами в некоторых избирательных округах его пришлось провести повторно. В августе 1995 года группа в составе Директора Отдела по оказанию помощи в проведении выборов и старшего политического консультанта Агентства по международному развитию США (ЮСАИД) посетила Гаити для проведения обзора текущей технической помощи, предоставляемой избирательным органам. Частичные выборы в законодательные органы состоялись 13 августа 1995 года, а второй тур голосования – 17 сентября 1995 года. Дополнительные частичные выборы имели место 8 октября 1995 года.

ГОНДУРАС

Просьба: В марте 1994 года правительство обратилось с просьбой о помощи в реформе избирательной системы в целях обеспечения большей практической транспарентности (см. A/49/675, приложение I).

Принятые меры: В марте 1995 года Отдел по оказанию помощи в проведении выборов в сотрудничестве с ПРООН организовал Форум по обновлению регистров гражданского состояния и избирательных списков в Гондурасе. Из стран Латинской Америки были приглашены три консультанта по вопросам проведения выборов, которые поделились опытом своих соответствующих стран и провели сопоставительные исследования. Отдел был представлен на Форуме сотрудником Департамента операций по поддержанию мира.

КЫРГЫЗСТАН

Просьба: В декабре 1994 года правительство обратилось с просьбой о предоставлении Организацией Объединенных Наций помощи в связи с выборами, намеченными на февраль 1995 года. В октябре 1995 года правительство попросило Организацию Объединенных Наций помочь Избирательной комиссии в связи с президентскими выборами, намеченными на 24 декабря 1995 года.

Принятые меры: Организация Объединенных Наций оказала помощь в организации региональных семинаров, предназначенных для подготовки

примерно 6000 сотрудников избирательных органов, кандидатов и членов местных общин. Кроме того, сотрудник Отдела по оказанию помощи в проведении выборов посетил страну для наблюдения за выборами в парламент, состоявшимися 5 февраля 1995 года (первый тур) и 19 февраля 1995 года (второй тур), и оценки потребностей в оказании помощи в период после выборов. Впоследствии этот сотрудник представил доклад о ходе выборов и их итогах.

#### ЛИБЕРИЯ

Просьба: 11 февраля 1992 года правительство обратилось с просьбой об оказании технической и финансовой помощи в процессе выборов (см. A/48/590, приложение, и A/49/675, приложение I).

Принятые меры: В марте 1995 года сотрудник Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению, который является учреждением-исполнителем проекта ПРООН (LIR/92/001), посетил эту страну для оценки хода осуществления имеющихся проектов технической помощи. С учетом политической нестабильности в стране в то время реализация проекта была приостановлена. Впоследствии 19 августа 1995 года либерийские группировки подписали мирное соглашение в Абудже. В соответствии с этим соглашением выборы запланированы на 20 августа 1996 года. Техническая группа Организации Объединенных Наций, которая в настоящее время находится в этой стране для обзора мандата Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), подготовит рекомендации с учетом нынешней ситуации. Кроме того, будет проведен обзор проекта оказания технической помощи в проведении выборов.

#### МЕКСИКА

Просьба: В конце мая 1994 года правительство обратилось с просьбой об оказании технической и финансовой помощи национальным наблюдателям за выборами, намеченными на 21 августа 1994 года (см. A/49/675, приложение I). Кроме того, в сентябре 1995 года избирательные органы обратились к Отделу по оказанию помощи в проведении выборов с просьбой об оказании им содействия в организации семинара на тему "Условия честной предвыборной борьбы: доступ к средствам массовой информации и финансирование избирательных кампаний".

Принятые меры: По линии проекта, осуществляемого ПРООН/Управлением по обслуживанию проектов, Отдел по оказанию помощи в проведении выборов оказал содействие избирательным органам в Мексике путем предоставления поддержки местным неправительственным организациям (НПО). В связи с проведением выборов на уровне штатов поступила просьба о дополнительной поддержке. В мае 1995 года страну посетила миссия, уполномоченная завершить предыдущий проект и провести встречи с представителями избирательных органов по вопросам будущей деятельности. Семинар, проведение которого было ранее намечено в Мехико в ноябре 1995 года, был перенесен на 1996 год. Отдел по оказанию помощи в проведении выборов помогает мексиканским избирательным органам в определении состава участников этого семинара.

#### МОЗАМБИК

Просьба: В соответствии с положениями Общего

соглашения об установлении мира в Мозамбике от 4 октября 1992 года к Организации Объединенных Наций была обращена просьба наблюдать за выборами, которые должны были состояться в течение одного года с момента подписания Соглашения (см. A/48/590, приложение, и A/49/675, приложение I).

Принятые меры: Президентские и парламентские выборы состоялись 27–29 октября 1994 года. На территории всей страны для наблюдения за голосованием были размещены более 2300 международных наблюдателей. Процесс подсчета голосов потребовал несколько больше времени, чем первоначально предполагалось. По его завершении Специальный представитель Генерального секретаря объявил о том, что выборы были свободными и справедливыми. Мероприятия по проведению выборов в рамках Миссии Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) подробно описываются в следующих докладах Совету Безопасности: S/1994/89 и Add.1 и 2, S/1994/511, S/1994/803, S/1994/1002, S/1994/1009, S/1994/1196, S/1994/1449. Кроме того, в марте 1995 года сотрудник Департамента по поддержке развития и управлению обеспечению посетил страну для завершения проекта ПРООН по оказанию технической помощи в области поддержки избирательных органов. Кроме того, группа, возглавляемая тем же сотрудником и состоящая из трех других экспертов по вопросам проведения выборов, была создана для оказания помощи по линии правительской программы построения демократического общества. Целью миссии было определить приоритетные потребности и типы помощи, которые могут стать эффективным вкладом в дело создания демократических институтов и осуществления демократических процессов в период непосредственно после выборов в Мозамбике, а также разработать механизм программы оказания помощи в период после выборов. Миссия передала свой доклад ПРООН и представителям доноров в Мапuto.

#### НАМИБИЯ

Просьба: В июле 1994 года правительство обратилось с просьбой об оказании помощи в координации деятельности международных и национальных наблюдателей при проведении общих выборов, намеченных на декабрь 1994 года (см. A/49/675, приложение I).

Принятые меры: В ноябре 1994 года Организация Объединенных Наций выделила на краткий срок консультанта для оказания помощи руководителю Службы по проведению выборов в привлечении международных

наблюдателей, предоставленных, главным образом, дипломатическими представительствами и международными организациями, аккредитованными в Намибии. Первые общие выборы после обретения независимости, за которыми наблюдало более 150 международных и национальных наблюдателей, состоялись 7 и 8 декабря 1994 года. Консультант представил общий доклад об итогах наблюдения.

НИКАРАГУА

Просьба: 27 сентября 1995 года правительство Никарагуа обратилось к Генеральному секретарю с просьбой выделить наблюдателей Организации Объединенных Наций за процессом подготовки и проведения всеобщих выборов, запланированных на ноябрь 1996 года.

Принятые меры: В настоящее время эта просьба рассматривается.

НИГЕР

Просьба: В декабре 1994 года министр иностранных дел Нигера попросил Организацию Объединенных Наций направить наблюдателей за проведением парламентских выборов, намеченных на январь 1995 года.

Принятые меры: В конце декабря 1994 года Организация Объединенных Наций направила в страну консультанта для оказания консультативной помощи избирательным органам и сообществу доноров по вопросам процесса выборов.

ПАНАМА

Просьба: В ноябре 1993 года правительство обратилось к ПРООН с просьбой о предоставлении технической помощи Центральному избирательному трибуналу (A/49/675, приложение I).

Принятые меры: Организация Объединенных Наций продолжает оказывать техническую помощь в соответствии с положениями проекта ПРООН (PAN/93/006). В ноябре 1995 года планируется направить в страну эксперта по вопросам информатики для предоставления дальнейшей помощи.

РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА

Просьба: В феврале 1995 года правительство Республики Молдова обратилось к Организации Объединенных Наций через Центр Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой о предоставлении наблюдателей для проведения референдума, запланированного на 5 марта 1995 года.

Принятые меры: Секретариат Организации Объединенных Наций не нашел возможным предоставить помошь в связи с поздним уведомлением.

СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

Просьба: В марте 1994 года правительство обратилось с просьбой об оказании технической помощи в планировании и организации предстоящих выборов (см. A/49/675, приложение I).

Принятые меры: В ноябре 1994 года с целью проведения консультаций с властями и определения приоритетных нужд в области оказания помощи при проведении выборов страну посетила миссия по оценке потребностей в составе сотрудника Отдела по оказанию помощи в проведении выборов и консультанта. Миссия подготовила доклад, включавший в себя предлагаемый бюджет мероприятий по оказанию помощи в процессе выборов. В феврале 1995 года в соответствии с положениями проекта ПРООН (SIL/93/011), осуществляемого Департаментом по поддержке развития и управлению обеспечению, для обсуждения механизмов оказания помощи в процессе выборов и проведения встреч с сообществом доноров страну посетил сотрудник Организации Объединенных Наций. В июне 1995 года в рамках этого же проекта для оказания помощи Избирательной комиссии был направлен эксперт по вопросам выборов. 15-17 августа 1995 года в Фритауне состоялась Национальная консультативная конференция по вопросам проведения выборов. Участники конференции решили, что президентские и парламентские выборы должны проходить одновременно в феврале 1996 года и что для обеспечения контроля за всем процессом выборов должны быть приглашены международные наблюдатели. На конференции также было принято решение о том, что выборы будут проводиться на основе системы пропорционального представительства. В соответствии с этим решением председатель Временной национальной избирательной комиссии обратился к Организации Объединенных Наций с просьбой проконсультировать Комиссию по вопросам системы. Отдел по оказанию помощи в проведении выборов выделил эксперта, который прибыл в Сьерра-Леоне в конце сентября и пробыл там две недели. Вскоре в страну будет также направлен главный технический консультант по проекту ПРООН для оказания помощи избирательным органам в организации всего процесса выборов.

БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ

РЕСПУБЛИКА  
МАКЕДОНИЯ

Просьба: В рамках добрых услуг Специального представителя Генерального секретаря в бывшей Югославии, предусмотренных в пункте 12 резолюции 908 (1994) Совета Безопасности от 31 марта 1994 года, председатель парламента пригласил Специального представителя наблюдать за проведением президентских и парламентских выборов, намеченных на октябрь 1994 года.

Принятые меры: Сотрудник Канцелярии Специального представителя совместно с представителями Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) впоследствии переименованного в Организацию по безопасности и сотрудничеству (ОБСЕ), Совета Европы и других международных организаций наблюдал за процессом выборов.

УГАНДА

Просьба: В июне 1995 года в связи с планировавшимися президентскими и парламентскими выборами правительство обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании дополнительной технической помощи Избирательной комиссии.

Принятые меры: В настоящее время рассматривается документ, касающийся нового проекта ПРООН. Отдел по оказанию помощи в проведении выборов подбирает главного технического консультанта и консультанта по вопросам гражданского образования для оказания помощи Избирательной комиссии в соответствии с положениями этого проекта.

ОБЪЕДИНЕННАЯ

Просьба: В марте 1995 года ПРООН информировала Отдел по

РЕСПУБЛИКА  
ТАНЗАНИЯ

оказанию помощи в проведении выборов о том, что правительство Объединенной Республики Танзании намеревается просить об участии международных наблюдателей в выборах, намеченных на октябрь 1995 года. ПРООН просила помочь в планировании участия Организации Объединенных Наций. В июне 1995 года правительство обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой направить наблюдателей и координировать деятельность международных наблюдателей.

Принятые меры: В мае 1995 года сотрудник Отдела по оказанию помощи в проведении выборов и консультант провели миссию по оценке потребностей. В августе 1995 года в соответствии с положениями проекта ПРООН (URT/95/006), осуществляемого Департаментом по поддержке развития и управлению обеспечению, Организация Объединенных Наций направила одного эксперта по вопросам проведения выборов для работы совместно с председателем Национальной избирательной комиссии и консультанта для оказания помощи в координации мероприятий международных наблюдателей, присутствовавших при процессе выборов. Правительством Канады был предоставлен консультант для оказания помощи Избирательной комиссии Занзибара. Выборы были намечены на 22 октября 1995 года в Занзибаре и 29 октября 1995 года на территории всей страны.

УЗБЕКИСТАН

Просьба: 24 октября 1994 года правительство пригласило группу наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за парламентскими выборами, намеченными на 25 декабря 1994 года.

Принятые меры: В связи с невозможностью удовлетворить просьбу из-за ее запоздалого поступления координатору-резиденту в стране было предложено пристально следить за процессом выборов и ставить в известность Генерального секретаря об их ходе и итогах.

ЗИМБАБВЕ

Просьба: В мае 1995 года представитель-резидент ПРООН по просьбе Центральной избирательной комиссии Зимбабве запросил справочную информацию о порядке создания провинциальных отделений для оказания содействия в области контроля за процессом выборов при поддержке сообщества НПО.

Принятые меры: Отдел по оказанию помощи в проведении выборов представил краткую записку на эту тему.

-----